



ILEODRESS PLUS™

(en) ENGLISH

Drainable Pouches

with Stomahesive®
Skin Barrier

Instructions for use

Ileodress Plus™ Drainable Pouches are one-piece appliances consisting of an adhesive disc of Stomahesive™. Specifically designed for people who need the protection of the Stomahesive™ skin barrier but who prefer a one-piece appliance, they offer the following advantages:

- 1 The unrivalled protection of the Stomahesive™ Skin Barrier.
- 2 The specifically textured barrier on the back panel of the pouch prevents moisture accumulating thus increasing the comfort of the pouch where it touches the skin.
- 3 A soft, quiet odour-proof barrier film.
- 4 Pre-cut hole sizes for ease of application, or a starter hole (19 mm) for those people who prefer to tailor the appliance to fit the stoma.
- 5 The choice of clear or opaque pouches.
- 6 The choice of standard or small pouches.

CAUTION: Care should be exercised when using adhesive products around a flush urostomy, especially when associated with megaureters and the absence of a urinary reservoir. Rarely, clinical reports have been documented of the presence of adhesive in the renal collecting system of these patients. Should a mass be detected in the urinary tract, evaluate the continued use of the adhesive product and initiate appropriate clinical management.

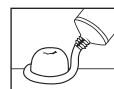
General Instructions

- 1 Clean the skin around the stoma with soap and warm water and pat dry.
- 2 When using **Stomahesive Products**, barrier creams and solutions are best avoided as they prevent good adhesion.
- 3 If the surface of the skin around the stoma is uneven due to scarring, etc. such depressions may be filled with a filler such as **Stomahesive Paste**.
- 4 **Ileodress Plus Pouches** need not be removed while bathing, showering or swimming.
- 5 After exposure to water the textured back panel of the pouch should be patted dry with a towel.
- 6 Small amounts of adhesive residue which may remain upon changing the pouch, need not be completely removed

Preparing the Ileodress Plus Drainable Pouch for application

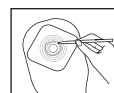
A Pre-cut holes

- 1 Measure the maximum diameter of the stoma and select a hole size which is the same size or a little larger than the base of the stoma.
- 2 Before positioning the pouch over the stoma check that there will be no gaps of exposed skin between the edge of the pre-cut hole and the base of the stoma.



- 3 If there are likely to be exposed areas of skin, a filler such as Stomahesive Paste can be used around the stoma, to protect the skin before applying the pouch.

B The Starter hole



- 1 Using the guidelines on the release paper on the back of the Stomahesive Disc, trace the outline of the stoma.



- 2 Before cutting the Stomahesive Disc, separate the front and back panels so as not to cut the front panel of the pouch.



- 3 Using a small pair of scissors, preferably curved, enlarge the starter hole to match the traced outline. Do not cut beyond the last circle on the guide.



Removing the pouch

Starting at the top, gently pull the pouch away from the skin. Apply light pressure on the skin, with your free hand, as you peel the pouch downwards.

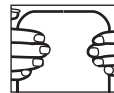
Applying the Ileodress Plus Drainable Pouch



- 1 Remove the release paper from the skin barrier.



- 2 Hold the appliance by the sides and position the skin barrier with the hole over the stoma.

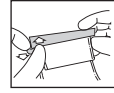


- 3 Press the Stomahesive Disc against the skin, paying particular attention to the area closest to the stoma. During application, maintain gentle pressure on the disc to improve adhesion.

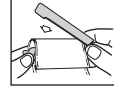


- 4 Ensure that the skin barrier is smooth and secure around the stoma.

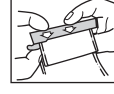
Fitting the clip to the Drainable Pouch



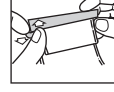
- 1 The clip must firstly be **fully** opened.



- 2 Hold the lower bar of the clip beneath the end of the pouch



- 3 Fold the pouch over the bar **once** only. The pouch ends should lie comfortably exactly between the hinge and the opposite end of the clip.



- 4 Press down the closing bar of the clip and ensure it is securely closed.
- 5 To open the clip, push up the closing bar as shown.

Disposal of used pouches

- 1 Pouches should be emptied before disposal. They must not be flushed down the toilet as doing so may cause blockage of the sewage system.
- 2 Used pouches may be disposed of through the refuse collection service. They should be emptied, rinsed out and wrapped in newspaper or in a plastic bag and sealed securely before being placed in the dustbin.
3. Some local authorities have a soiled dressings collection service. Details of this service can be obtained from the local council offices or your General Practitioner.
4. Used equipment must not be burned on an electric fire or in an electric incinerator.

This device is for single-use only and should not be re-used.

Re-use may lead to increased risk of infection or cross contamination. Physical properties of the device may no longer be optimal for intended use.

If during the use of this device or as a result of its use a serious incident has occurred, please report it to the manufacturer and to your national authority.

After use, this product may be a potential biohazard. Handle and dispose of in accordance with accepted medical practice and applicable local laws and regulations



nl NEDERLANDS

ILEODRESS® PLUS

Eéndelig ileostomiezakje met huidbeschermende Stomahesive® bevestigingsplak

Produktinformatie + Gebruiksaanwijzing



PRODUKTBESCHRIJVING

- Ileodress Plus is een ééndelig systeem voor de opvang van ontlasting uit een ileostoma.
- Het opvangzakje en de huidplak vormen een geheel.
- De achterzijde van het zakje is voorzien van een laag ventilerend materiaal.
- Het zakje wordt via de onderzijde geleegd en wordt afgesloten met een sluitclip.
- De zakjes zijn verkrijgbaar in een beige of in een transparante uitvoering (startmaat 19 mm).
- De beige zakjes zijn er in zes voorgestante maten (19, 25, 32, 38, 45, 50, 64 mm).

Stomahesive

De bevestigingsplak van het Ileodress Plus systeem is gemaakt van Stomahesive materiaal. Vanaf de zeventiger jaren wordt Stomahesive succesvol toegepast bij het tweedelig systeem. Stomahesive tast de huid niet aan. Zelfs een beschadigde huid kan beschermd worden met Stomahesive.

Ondertussen vindt het helingsproces onder deze plak plaats.

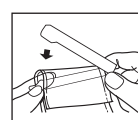
ATTENTIE: Wees zorgvuldig bij het gebruik van huidplakken bij een urinestoma op huidniveau, vooral bij mega-ureters of afwezigheid van een urinereservoir. Bij een zeer klein aantal klinische onderzoeken is de aanwezigheid van plakresten in het nierbekken aangetoond. Indien er plakresten in de urinewegen worden ontdekt, overleg met uw arts over verdere behandeling van uw stoma.

GEBRUIKSAANWIJZING

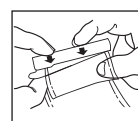
Belangrijk:

Alvorens het zakje aan te brengen eerst de sluitclip bevestigen.

Bevestiging van de sluitclip:

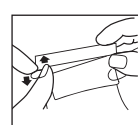


1. Vouw het afvoergedeelte van het zakje *slechts éénmaal* over het dunne gedeelte van de clip.



2. Druk vervolgens het dikke gedeelte van de clip hierover heen totdat u een klik hoort. Op deze manier wordt een veilige afsluiting verkregen.

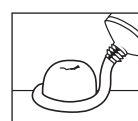
Het openen van de sluitclip:



Bij het openen van de sluitclip dient u beide handen te gebruiken. Terwijl u het uitsteeksel van het binnenste deel vastpakt, duwt u het daaroverliggende deel weg met uw duim.

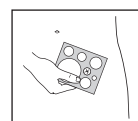
Handelingen voor het aanbrengen Vorbereiding van de huid:

1. Reinig de huid rond de stoma met lauw water en dep deze droog. De Stomahesive huidplak hecht op elke ondergrond, ook als de huid geïrriteerd of vochtig is.



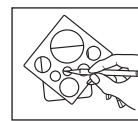
3. Huidplooiën of oneffenheden rond de stoma kunnen eventueel worden opgevuld met Stomahesive pasta.

Vorbereiding van het zakje:

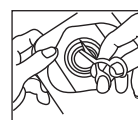


- A. Zakjes met een startopening van 19mm

1. Neem de maat van uw stoma met behulp van de bijgevoegde meetkaart. Teken deze maat af op het afdekpapier van de Stomahesive huidplak.

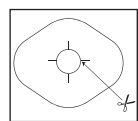


2. Voor en achterkant van het zakje van elkaar trekker alvorens de opening op de juiste maat te knippen, aangezien anders in het plastic kan worden geknipt.



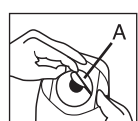
3. Knip de opening in de Stomahesive huidplak met behulp van een gebogen schaar op de gewenste diameter. Knip niet buiten de laatste cirkel die aangegeven staat.

- B. Zakjes met een voorgestante opening



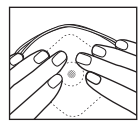
1. Het is belangrijk dat de maat van de voorgestante opening kleiner of gelijk is aan die van de stoma.

2. Indien nodig kunt u de binnenzijde van de huidplak iets inknippen om een goede aansluiting rondom de stoma te verkrijgen.

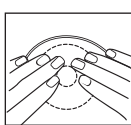


Het aanbrengen van het zakje:

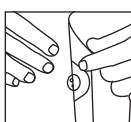
1. Verwijder het afdekpapier van de Stomahesive huidplak.



2. Houd de huidplak vast aan de zijkant en breng de op maat geknipte huidplak over de stoma aan.



3. Druk de Stomahesive huid plak tegen de huidvooral het gedeelte vlakbij de stoma. Blijf even zachtjes aan drukken om een zo goed mogelijke hechting te



Bewaren

Ileodress plus moet bewaard worden bij kamertemperatuur en dus niet in de koelkast. Beschermen tegen invloed van vocht.

Dit hulpmiddel is uitsluitend voor eenmalig gebruik en mag niet opnieuw worden gebruikt. Hergebruik kan een verhoogd risico op infectie of kruisbesmetting met zich meebrengen. Mogelijk zijn de fysieke eigenschappen van het hulpmiddel niet meer optimaal voor het beoogde gebruik.

Indien tijdens het gebruik van dit hulpmiddel of als gevolg van het gebruik ervan een ernstig incident is opgetreden, moet u dit melden aan de fabrikant en uw nationale instantie.

Na gebruik kan dit product een potentieel biologisch risico zijn. Hanteren en weggooien in overeenstemming met geaccepteerde medische praktijk en toepasselijke lokale wet- en regelgeving.

© 2022 ConvaTec Inc.

ConvaTec Inc.
Greensboro, NC 27409
USA
1-800-422-8811

ConvaTec Limited
First Avenue, Deeside Industrial Park
Deeside, Flintshire CH5 2NU, UK

UNOMEDICAL A/S
Aaholmvej 1-3, Osted
4320 LEJRE DENMARK

Imported by:
DKSH Taiwan Ltd.
10th Floor, No. 22, Lane 407,
Tiding Blvd., Sec. 2,
Neihu Technology Park, Taipei City 114,
Taiwan, R.O.C

Sponsored in Australia by:
ConvaTec (Australia) Pty Ltd.
1800 339 412 Australia
0800 441 763 New Zealand

輸入販売元
コンバテック ジャパン株式会社
お客様相談窓口
☎ 0120-532384

MD Medical Device / Medisch hulpmiddel Caution / Voorzichtig

Do not re-use / Niet opnieuw gebruiken Importer / Importeur

Contains biological material of animal origin / Bevat biologisch materiaal van dierlijke oorsprong

Consult instructions for use / Consulteer de gebruiksaanwijzing

Australia	1800 339 412
België	02 3899742 or 0800-12011
Bosna	080020208
Canada	1-800-465-6302
Česká republika	800122111
Chile	800-210-113
Danmark	48 167474
Deutschland	0800-78 66 200
Eesti	8003030
Egypt	(2012) 3645495 / (2012) 5557478
España	93 6023700
France	0800 35 84 80
Hong Kong / 香港	852-25169182
Hrvatska	01/6121 624 / 0800 8000
Ireland	1 800 721721
Israel	+ 972 3 9256712
Italia	800 930 930
Kosovo	044/ 116 722
Latvija	8000 5 333
Lietuva	8-800-70001
Luxemburg	+32 2 3899742 or 0800-23157
Magyarország	0680 201 201 (code: 1212)
Malaysia	1-800-880-601
Nederland	0800-0224444 - stomazorgproducten 0800-0224460 - wondzorgproducten
New Zealand	0800-441-763
Norge	80030995
Österreich	0800-216339
Polska	0800 120 093
Portugal	800 20 1678
România	+40 21 230 23 90
Singapore	65-62459838
Slovenija	080 15 45
Slovensko	0 800 122 111
South Africa	+27 (0)861 888 842
Suisse	0800-551110
Suomi	800179797
Sverige	08-704 72 50 Kundservice: 020-21 22 22
Thailand	66-2-2240060
Türkiye	0216 416 52 00
United Kingdom	0800 282 254 - Ostomy Care 0800 289 738 - Wound Therapeutics
中国	4006065576
台灣 / 台湾	0800212240
한국	82-2-34536333
日本	☎ 0120-532384
Россия	+7 800 200 80 99
Беларусь	+7 800 200 80 99
Україна	+7 800 200 80 99
Қазақстан	+7 800 200 80 99
Македонија	02/ 3 248 426 / 02/ 3 248 458
Српска и Црна Гора	0800 101 102
България	0800 18 808

www.convatec.com

Revised 2022-05
1029250V1